

DOSSIER DE PRESSE

Park Chae Dalle Park Chae Biolle

31 MAI /
08 JUIN 2022

EXPOSITION

Climb and Pause

LA CASERNE

Vernissage le 31 mai 2022 de 17h à 21h

Finissage le 08 juin 2022

*avec les performances de Park Chae Dalle
et Park Chae Biolle de 19h30 à 19h45*

Anne-Laure Buffard^{inc.}

2, rue de la Bourse,

75002

instagram

annelaure@annelaurebuffard.com

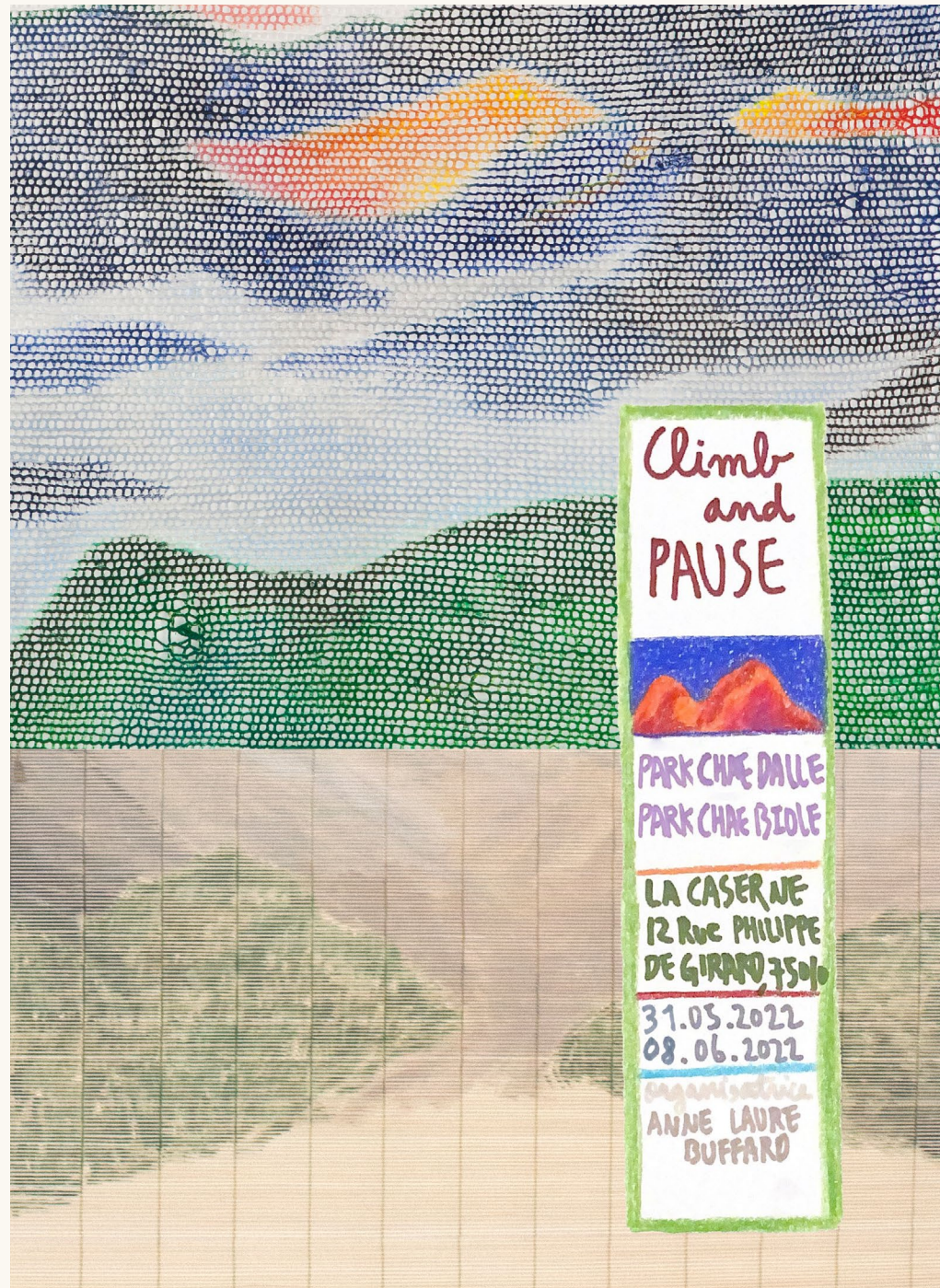
4^e étage, porte droite

Paris, FR.

@annelaurebuffard

(+33) 6 70 31 60 01

**LA
CASERNE**





CLIMB AND PAUSE

Sur une invitation de La Caserne, **Anne-Laure Buffard Inc.** est heureuse de présenter *Climb and Pause*, la première exposition en duo des soeurs Park Chae Biolo et Park Chae Dalle en France, pensée spécifiquement pour le lieu. Nées en 1997, vivant et travaillant entre la France et la Corée, les jumelles Park Chae, pratiquent la peinture, l'écriture poétique, le tricot et la sculpture déployant deux univers singuliers aux multiples résonances.

Pour ce premier duo show en France après leur exposition commune à Séoul en 2021, Park Chae Dalle et Park Chae Biolo proposent avec *Climb and Pause* une promenade visuelle à travers les espaces spectaculaires de la plus ancienne caserne de pompiers de Paris, investissant du 31 mai au 8 juin 2022, sa cour, l'une de ses galeries ainsi que ces deux majestueux escaliers.

Minutieuses et fantaisistes, les maquettes de Park Chae Biolo ouvrent une porte dérobée sur le monde intérieur de l'artiste, un espace mental fait de murs blancs, de paysages miniatures et de fines figurines en argile. S'y joue un théâtre intime et universel, celui de la beauté du monde, de l'inspiration créatrice et de la précarité de la vie. Ses sculptures peintes interrogent notre rapport au corps, envisagé dans sa fragilité et son pouvoir de transformation.

Aériennes et musicales, les peintures de Park Chae Dalle s'élèvent dans l'espace pour proposer une expérience immersive. Peintes à l'huile sur des toiles patiemment tricotées à la main, dans un éloge de la lenteur, elles offrent au regard une constellation de paysages, de natures mortes, de halos colorés. Sur chassis, sa série de montagnes dresse un face-à-face coloré avec les cimes, venant rythmer la progression du visiteur.

Celle-ci s'achève par une ascension et une ascèse, les escaliers monumentaux de la Caserne accueillant une installation à quatre mains de textiles et de stores en bambous, variations picturales et lumineuses sur les mêmes motifs, à découvrir à plusieurs altitudes et à différentes heures du jour. Accrochées dans chacun des deux escaliers qui encadrent l'édifice central, sur le mode de la suspension à gauche, dans un accrochage mural à droite, ces oeuvres de Park Chae Dalle et Park Chae Biolo resteront visibles à La Caserne jusqu'au 10 juillet.

Des performances mettant en scène les fragments poétiques des deux artistes sont prévues pour le vernissage et le finissage de l'exposition, respectivement les 31 mai et 8 juin 2022. Park Chae Dalle et Park Chae Biolo trouvent ainsi à La Caserne une formidable ère de jeu pour déployer leur incessante quête de possibilités créatrices.

PARK CHAE DALLE - PARK CHAE BIOLE

Park Chae Biole et Park Chae Dalle sont nées en 1997 à Paris où elles passent leurs premières années avant de retourner en Corée du Sud, dans la province du Gangwon. Elles y sont élevées à la maison par leur père qui encourage leur créativité sur tous supports et leur donne un enseignement polyglotte, les deux soeurs s'exprimant et écrivant couramment dans cinq langues: le coréen, le français, l'anglais, le japonais, l'espagnol.

Park Chae Biole et Park Chae Dalle reviennent en France pour y suivre leurs études supérieures et sortent toutes deux diplômées de l'Ecole des Beaux Arts de Cergy avec les Félicitations du Jury en 2020. Park Chae Biole et Park Chae Dalle travaillent comme assistantes dans l'atelier de l'artiste japonais Taro Izumi en 2016-2017 en préparation de son exposition au Palais de Tokyo. Tandis que Park Chae Biole effectue une année d'échange à Central Saint-Martins à Londres en 2019, Park Chae Dalle commence un cursus de création littéraire à l'université du Havre avec laquelle elle participe à des lectures à la Maison de la Poésie à Paris.

Park Chae Biole et Park Chae Dalle sont nommées pour le BIC Award en 2016 (ENSAPC). Park Chae Biole est nommée en 2020 pour le Allegro Award (Pologne). Park Chae Dalle remporte en 2022 dans le cadre de sa participation à la Biennale Jeune Création le Prix Le 6B et le Prix La Richardière.

Depuis leur entrée à l'ENSAPC en 2015, Park Chae Dalle et Park Chae Biole participent à de nombreuses résidences et expositions collectives en France et à l'étranger dont la Biennale de Marrakech (Dalle en 2018); la Biennale de Mulhouse - MOTO-CO (Biole en 2021); à la Fondation Fimincoco pour Jeune Création (Dalle en 2022); au Centre d'art Magma Maria à Francfort (Biole en 2022), résidence The Flow en Pologne (Dalle en 2019); résidence La Fabrica à Trévise (Biole en 2022). Séoul leur offre deux expositions communes, la première *Our Walk* au Centre d'Art OF en 2021 et la seconde à venir en février 2023 à Alterside. leur première exposition commune, sous le titre *Our Walk* en 2021. Anne-Laure Buffard Inc. organise parallèlement leur premier duo show en France, *Climb and Pause* en juin 2022 dans les espaces spectaculaires de la plus ancienne caserne de pompiers de Paris, 12 rue Philippe de Girard Paris 10^e sur invitation de La Caserne.

Park Chae Dalle et Park Chae Biole réalisent également leurs propres publications dont les plus notables *Frida & Guyeme* pour Biole en 2020 et *Montagne* pour Dalle avec l'artiste Kim Wonwoo en 2021 (éditions Mother).



My Garden, Paju (détail), Park Chae Biole



The Walker, Park Chae Biole



Sans titre, 2021, (détail) Park Chae Dalle



Park Chae Dalle et Park Chae Biole. DR. 2021



COMMUNICATION / REQUESTS

Pour toute demande concernant l'exposition
(presse/œuvres), merci de contacter:

Anne-Laure Buffard^{inc.}

2, rue de la Bourse,
75002

instagram

annelaure@annelaurebuffard.com

4^e étage, porte droite
Paris, FR.

@annelaurebuffard

(+33) 6 70 31 60 01